

**Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Bundesgerichtshof (Γερμανία) στις 3 Ιανουαρίου 2014 — Ποινική διαδικασία κατά Thi Bich Ngoc Nguyen και Nadine Schönherr**

(Υπόθεση C-2/14)

(2014/C 71/20)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Bundesgerichtshof

**Ποινική διαδικασία ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου κατά**

Thi Bich Ngoc Nguyen

Nadine Schönherr

Έτερος διάδικος στην αναρετική δίκη: Ομοσπονδιακός Γενικός Εισαγγελέας στο Bundesgerichtshof

**Προδικαστικό ερώτημα**

Πρέπει να θεωρηθεί ότι τα φάρμακα, όπως ορίζονται στην οδηγία 2001/83/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Νοεμβρίου 2001, περί κοινοτικού κώδικα για τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση<sup>(1)</sup>, τα οποία περιέχουν τις διαλαμβανόμενες στους κανονισμούς (ΕΚ) 273/2004<sup>(2)</sup> και (ΕΚ) 111/2005<sup>(3)</sup> «διαβαθμισμένες ουσίες», εξαιρούνται πάντοτε από το πεδίο εφαρμογής των κανονισμών σύμφωνα με το άρθρο 2, στοιχείο α', εκάστου των κανονισμών ή ότι εξαιρούνται μόνον όταν η σύνθεσή τους έχει γίνει με τέτοιο τρόπο ώστε οι διαβαθμισμένες ουσίες να μην μπορούν να χρησιμοποιηθούν εύκολα ή να εξαχθούν με εύχρηστα και με οικονομικά πρόσφορα μέσα κατά την έννοια των ανωτέρω κανονισμών;

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 311, σ. 67.

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) 273/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Φεβρουαρίου 2004, περί των προδρομών ουσιών των ναρκωτικών (ΕΕ L 47, σ. 1).

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) 111/2005 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση κανόνων για την παρακολούθηση του εμπορίου πρόδρομων ουσιών ναρκωτικών μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων χωρών (ΕΕ 2005, L 22, σ. 1).

**Αίτηση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Korkein oikeus (Φινλανδία) στις 6 Ιανουαρίου 2014 — Christophe Bohez κατά Ingrid Wiertz**

(Υπόθεση C-4/14)

(2014/C 71/21)

Γλώσσα διαδικασίας: η φινλανδική

**Αιτούν δικαστήριο**

Korkein oikeus

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Ενάγων-αναιρεσείων: Christophe Bohez

Εναγόμενη-αναιρεσίβλητη: Ingrid Wiertz

**Προδικαστικά ερωτήματα**

- 1) Έχει την έννοια το άρθρο 1, παράγραφος 2, του κανονισμού Βρυξέλλες I<sup>(1)</sup> ότι οι υποθέσεις που αφορούν την εκτέλεση χρηματικής ποινής («astreinte») επιβληθείσας προς εξασφάλιση της κύριας υποχρέωσης που επιβάλλεται με απόφαση σχετική με το δικαίωμα επιμελείας τέκνου ή το δικαίωμα προσωπικής επικοινωνίας με αυτό δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού;
- 2) Αν οι υποθέσεις περί των οποίων γίνεται λόγος στο προηγούμενο ερώτημα εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού Βρυξέλλες I, έχει τότε το άρθρο 49 του ίδιου κανονισμού την έννοια ότι μια ημερήσια χρηματική ποινή η οποία, εντός του κράτους προελεύσεως, είναι μεν καθαυτή αμέσως εκτελεστή μέχρι το καθοριζόμενο ποσό, αλλά το οριστικό ύψος αυτής ενδέχεται να τροποποιηθεί κατόπιν σχετικής αιτήσεως ή βάσει στοιχείων τα οποία προσκομίζει ο υπόχρεος προς καταβολή της ως άνω χρηματικής ποινής, δεν είναι εκτελεστή εντός [άλλου] κράτους μέλους παρά μόνον όταν το ποσό της έχει ειδικά καθοριστεί εντός του κράτους προελεύσεως;
- 3) Αν οι ανωτέρω υποθέσεις δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού Βρυξέλλες I, έχει την έννοια το άρθρο 47, παράγραφος 1, του κανονισμού Βρυξέλλες Ια<sup>(2)</sup> ότι τα μέτρα που αποσκοπούν στην εξασφάλιση της εφαρμογής των αποφάσεων στον τομέα του δικαιώματος επιμελείας τέκνου και του δικαιώματος επικοινωνίας με αυτό εμπίπτουν στη διαδικασία εκτέλεσεως περί της οποίας γίνεται λόγος στη διάταξη αυτή, δηλαδή σε διαδικασία εκτέλεσεως διεπόμενη από το δικαίωμα του κράτους μέλους εκτέλεσεως, ή μπορούν τα μέτρα αυτά να λογίζονται ως αποτελούμενα αναπόσπαστο τμήμα της αποφάσεως περί του δικαιώματος επιμελείας τέκνου και επικοινωνίας με αυτό, η οποία, κατ'εφαρμογήν του κανονισμού Βρυξέλλες Ια, είναι εκτελεστή εντός άλλου κράτους μέλους;
- 4) Όταν η εκτέλεση της ημερήσιας χρηματικής ποινής («astreinte») ζητείται εντός άλλου κράτους μέλους, απαιτείται να έχει προσδιοριστεί οριστικώς το ποσό της εν λόγω χρηματικής ποινής εντός του κράτους μέλους προελεύσεως, ακόμα και σε περίπτωση που ο κανονισμός Βρυξέλλες I δεν έχει εφαρμογή στο πλαίσιο της εκτέλεσεως αυτής;
- 5) Αν μια χρηματική ποινή επιβληθείσα προς εξασφάλιση της ασκήσεως του δικαιώματος επικοινωνίας είναι εκτελεστή εντός άλλου κράτους μέλους χωρίς να έχει προσδιοριστεί οριστικώς το ποσό της εν λόγω χρηματικής ποινής εντός του κράτους μέλους προελεύσεως:
  - a) απαιτείται ωστόσο για την εκτέλεση της χρηματικής ποινής να εξετάζεται αν η άσκηση του δικαιώματος επικοινωνίας εμποδίστηκε για λόγους οι οποίοι πρέπει απαραίτητως να λαμβάνονται υπόψη προκειμένου να εξασφαλίζονται τα δικαιώματα του τέκνου, και
  - β) ποιο δικαστήριο είναι στην περίπτωση αυτή αρμόδιο να εξετάσει τη συνδρομή των σχετικών περιστάσεων, ειδικότερα
    - i) περιορίζεται πάντοτε η αρμοδιότητα του δικαστηρίου εκτέλεσεως αποκλειστικώς στην εξέταση του αν η προβαλλόμενη παρεμπόδιση της επικοινωνίας οφείλεται σε λόγο ρητώς προβλεπόμενο στην κύρια απόφαση, ή